

# ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"

COM (81)821

Vol. 1981/0229

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

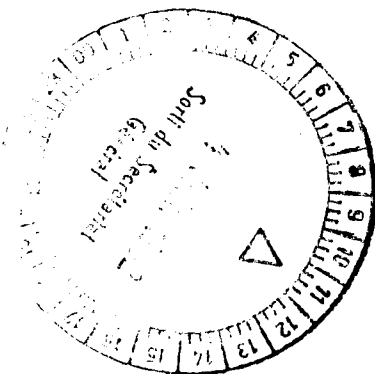
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(81) 821 def.

Brussel, 22 december 1981



Voorstel voor een

## VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3306/80 met betrekking tot het definitief anti-dumpingrecht op bepaalde mechanische wekkers (andere dan reiswekkers) van oorsprong uit de Duitse Democratische Republiek

-----

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(81) 821 def.

TOELICHTING

1. Laatstleden december is een definitief anti-dumpingrecht ingesteld op mechanische wekkers (andere dan reiswekkers) van oorsprong uit de Duitse Democratische Republiek en de Sowjetunie (1). Voor de DDR golden de volgende rechten :

- voor grote wekkers met twee bellen aan de buitenzijde : 0,53 ERE per klok;
- voor alle andere wekkers : 0,30 ERE per klok.

2. Twee dagen voor de Raad de verordening aannam, bood de exporteur uit de DDR aan zijn prijzen vanaf 1 januari 1981 te verhogen tot een peil dat de dumpingmarges, of, indien deze minder zou zijn, de schade teniet zou doen, daarmee hetzelfde resultaat bereikend als de bovengenoemde bedragen van het recht.

3. De Commissie heeft deze verbintenis nu kunnen bestuderen en het raadgevend comité inzake anti-dumpingvraagstukken kunnen raadplegen, dat voorstander bleek van aanvaarding van deze verbintenis en van gelijktijdige intrekking van het definitieve recht tegen de DDR.

4. De Commissie heeft derhalve besloten de aangeboden verbintenis te aanvaarden en de Raad intrekking van het definitieve anti-dumpingrecht tegen de DDR voor te stellen.

5. Bijgevoegde ontwerp-verordening van de Raad zou tot gevolg hebben dat zendingen wekkers uit de DDR, die na de inwerkingtreding van de onderhavige verordening ten invoer voor verbruik in de Gemeenschap zijn aangegeven, van het anti-dumpingrecht worden gevrijwaard. Om echter leemten tussen de toepassing van het recht en ingaan van de verbintenis te voorkomen, zouden wekkers die vóór dat tijdstip in douane-entrepot in de Gemeenschap zouden zijn, aan het anti-dumpingrecht onderhevig blijven.

.../...

---

(1) Verordening (EEG) No. 3306/80 van de Raad van 18 december 1980, PB No. L 344 van 19.12.1980, blz. 34

Voorstel voor een  
VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG) No. 3306/80 met betrekking tot het  
definitief anti-dumpingrecht op bepaalde mechanische wekkers (andere  
dan reislekkers) van oorsprong uit de Duitse Democratische Republiek

---

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) No. 3017/79 van de Raad van 20 december 1979  
betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring  
uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap (1),  
inzonderheid op artikel 14,

Gezien het voorstel van de Commissie dat is ingediend na overleg in het bij  
artikel 6 van genoemde Verordening ingestelde Raadgevend comité,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) No. 1579/80 (2) een  
voorlopig anti-dumpingrecht op mechanische wekkers (andere dan reislekkers)  
van oorsprong uit de Duitse Democratische Republiek en de Sowjetunie heeft  
ingesteld;

Overwegende dat de exporteur uit de Duitse Democratische Republiek vervolgens  
vrijwillig op zich genomen heeft zijn prijzen met ingang van 1 januari 1981  
te verhogen tot een peil dat de door dumping ten opzichte van wekkers met aan  
de buitenzijde aangebrachte bellen van Nimex-code 91.04-56 veroorzaakte schade  
teniet zou doen, alsook de voor andere modellen vastgestelde dumpingmarges; dat  
de vorm van de verbintenis door de Commissie niet aanvaardbaar geacht werd;  
dat vlak voor het verstrijken van de looptijd van het voorlopige recht de  
exporteur een herziene verbintenis aanbood;

.../...

---

(1) PB No. L 339, 31.12.1979, blz. 1

(2) PB No. L 158, 25.6.1980, blz. 3

Overwegende dat de Commissie toen vóór het verstrijken van het voorlopig anti-dumpingrecht te weinig tijd tot haar beschikking had om het Raadgevend comité te raadplegen en omtrent de aanvaardbaarheid van deze verbintenis een besluit te nemen;

Overwegende dat de Raad, aangezien uiteindelijk dumping en daardoor veroorzaakte schade was aangetoond, derhalve bij Verordening (EEG) No. 3306/80 (1) een definitief anti-dumpingrecht heeft ingesteld op mechanische wekkers (andere dan reiswekkers) van oorsprong uit de Duitse Democratische Republiek en de Sowjetunie;

Overwegende dat de Commissie na overleg in het Raadgevend comité de verbintenis bestudeerd en aanvaard heeft;

Overwegende dat Verordening (EEG) No. 3306/80 dientengevolge na raadpleging in het Raadgevend comité, aan een nader onderzoek is onderworpen;

Overwegende dat blijkens dat nader onderzoek, gezien de door de Duitse Democratische Republiek betreffende de prijs aangeboden verbintenis, beschermende maatregelen niet langer behoeven te worden genomen ten opzichte van andere produkten in kwestie, van oorsprong uit de Duitse Democratische Republiek dan die welke voordien binnen het douanegebied van de Gemeenschap gebracht zijn maar niet voor het vrije verkeer in de Gemeenschap zijn vrijgegeven,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

#### Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3306/80 wordt als volgt gewijzigd :

1. De woorden: "de Duitse Democratische Republiek en" in artikel 1, lid 1, vervallen.

2. Artikel 1, lid 2, sub a), vervalt.

.../...

---

(1) PB No. L 344, 19.12.1980, blz. 34

## Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Zij is niet van toepassing voor goederen van oorsprong uit de Duitse Democratische Republiek, die voordoen binnen het douanegebied van de Gemeenschap gebracht zijn maar niet voor het vrije verkeer in de Gemeenschap zijn vrijgegeven, voor welke goederen Verordening (EEG) nr. 3306/80 ongewijzigd van toepassing blijft.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Brussel,

Voor de Raad